



ORIGINÁL / ORIGINAL / ОРИГИНАЛ ☐

KOPIE / COPY / КОПИЯ ☐

Celkový počet vydaných kopií / Total number of copies issued / Количество выданных копий

I. Popis odesílané zásilky / Details of dispatched consignment / Сведения об отправляемой партии	I.2. Číslo jednací osvědčení / Certificate reference number / Номер ветеринарного сертификата:
I.1. Odesílatel / Consignor / Отправитель Název / Name / Название: Adresa / Address / Адрес:	I.3. Veterinární úřad / Veterinary authority / Ветеринарный орган:
I.4. Příjemce / Consignee / Получатель Název / Name / Название: Adresa / Address / Адрес:	Veterinární osvědčení pro vývoz spermatu býků z České republiky do Republiky Uzbekistán Veterinary certificate for bovine semen exported from the Czech Republic to the Republic of Uzbekistan Ветеринарный сертификат на экспортируемое из Чешской Республики в Республику Узбекистан спермы быков – производителей
I.5. Země původu, kód ISO / Country of origin, ISO Code / Страна происхождения, код ISO:	I.6. Region, oblast nebo kompartment původu* / Region, zone or compartment of origin* / Регион, зона или компармент происхождения*:
I.7. Země určení, kód ISO / Country of destination, ISO Code / Страна-получатель, код ISO:	I.8. Oblast nebo kompartment určení** / Zone or compartment of destination** / Зона или компармент получателя**:
I.9. Místo původu / Place of origin / Место происхождения Název / Name / Название: Adresa / Address / Адрес:	I.10. Místo odeslání / Place of shipment / Место погрузки:
	I.11. Datum odeslání / Date of departure / Дата отправки:
I.12. Dopravní prostředek / Means of transport / Транспортное средство Letadlo / Aeroplane / Самолёт ☐ Železniční vagón / Railway wagon / Жд вагон ☐ Plavidlo / Ship / Корабль ☐ Silniční vozidlo / Road vehicle / Автотранспорт ☐ Jiné / Other / Другое ☐ Identifikační/registrační číslo / Identification number / Регистрационный номер:	

I.13. Místo vstupu zboží přes celní hranici / Point of entry into the customs territory / Пункт пропуска товаров через таможенную границу:	I.14.																																																																																																																					
I.15. Popis zboží / Description of commodity / Описание товара:	I.16. Kód zboží (HS kód) / Commodity code (HS code) / Код товара (Код ТН):																																																																																																																					
	I.17. Celkové množství / Total quantity / Общее количество:																																																																																																																					
I.18. Teplota produktů / Temperature of products / Температура продукта Okolní / Ambient / Окружающего воздуха ☐ Chlazené / Chilled / Охлаждённый ☐ Zmrazené / Frozen / Замороженный ☐	I.19. Celkový počet balení / Total number of packages / Общее количество единиц упаковки:																																																																																																																					
I.20. Číslo kontejneru/plomby / Identification of container/seal number / Регистрационный номер контейнера/пломбы:	I.21. Způsob balení / Type of packaging / Тип упаковки:																																																																																																																					
I.22. Zboží je určeno pro / Commodities intended for / Назначение товара для: Umělou inseminaci / Artificial insemination / Искусственного осеменения ☐ Jiné / Other / Иное ☐																																																																																																																						
I.23. Plemeno / Breed / Порода:																																																																																																																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="118 987 343 1220">Druh zvířat (vědecký název) Species (Scientific name) Вид (научное название)</th> <th data-bbox="343 987 518 1220">Druh zboží Nature of commodity Тип товара</th> <th data-bbox="518 987 710 1220">Typ ošetření Treatment type Тип обработки</th> <th data-bbox="710 987 1013 1220">Číslo schválení/registrace zařízení Approval number of the establishment Регистрационный № предприятия</th> <th data-bbox="1013 987 1173 1220">Počet balení Number of packages Количество упаковок</th> <th data-bbox="1173 987 1380 1220">Číslo šarže, datum odběru Lot ID, date code Номер партии, дата отбора</th> <th data-bbox="1380 987 1501 1220">Čistá hmotnost Net weight Вес нетто</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> <tr><td colspan="7" rowspan="10"> </td></tr> </tbody> </table>							Druh zvířat (vědecký název) Species (Scientific name) Вид (научное название)	Druh zboží Nature of commodity Тип товара	Typ ošetření Treatment type Тип обработки	Číslo schválení/registrace zařízení Approval number of the establishment Регистрационный № предприятия	Počet balení Number of packages Количество упаковок	Číslo šarže, datum odběru Lot ID, date code Номер партии, дата отбора	Čistá hmotnost Net weight Вес нетто																																																																																																									
Druh zvířat (vědecký název) Species (Scientific name) Вид (научное название)	Druh zboží Nature of commodity Тип товара	Typ ošetření Treatment type Тип обработки	Číslo schválení/registrace zařízení Approval number of the establishment Регистрационный № предприятия	Počet balení Number of packages Количество упаковок	Číslo šarže, datum odběru Lot ID, date code Номер партии, дата отбора	Čistá hmotnost Net weight Вес нетто																																																																																																																

II. Veterinárně zdravotní informace / Zoosanitary information / Ветеринарно-санитарная информация

Níže podepsaný státní/úřední veterinární lékař potvrzuje, že výše popsané sperma býků splňuje následující požadavky:

The undersigned state/official veterinarian certifies that the bovine semen described above satisfy the following requirements:

Нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач подтверждает, что спермы быков - производителей, описанные выше, отвечают следующим требованиям:

- II.1. Sperma býků vyvážené na území Republiky Uzbekistán bylo získáno od zdravých zvířat v inseminačních stanicích.
Bovine semen exported to the territory of the Republic of Uzbekistan was obtained from healthy animals at artificial insemination enterprises.
Экспортируемая на территорию Республики Узбекистан сперма быков - производителей, получена от здоровых животных на предприятиях искусственного осеменения.
- II.2. Sperma pochází ze zařízení nacházejících se na územích prostých nálezů zvířat, včetně:
Semen comes from enterprises located in areas free from contagious animal diseases, including:
Сперма происходит с предприятий, расположенных на территориях, свободных от заразных болезней животных, в том числе:
- slintavky a kulhavky – v posledních 12 měsících na území země nebo správním území v souladu s regionalizací;
foot and mouth disease – during the last 12 months in the territory of the country or administrative territory in accordance with regionalization;
ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;
 - moru skotu, katarální horečky ovčí, plicní nákazy skotu – v posledních 24 měsících na území země nebo správním území v souladu s regionalizací;
rinderpest, bluetongue, contagious bovine pleuropneumonia – during the last 24 months in the territory of the country or administrative territory in accordance with regionalization;
чумы крупного рогатого скота, блутанга, контагиозной плевропневмонии – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;
 - brucelózy, tuberkulózy, paratuberkulózy – v posledních 6 měsících v hospodářství;
brucellosis, tuberculosis, paratuberculosis – during the last 6 months on the territory of the premises;
бруцеллеза, туберкулеза, паратуберкулеза – в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства;
 - infekční rhinotracheitidy skotu, bovinní virové diarrhey, trichomonázy, venerické campylobakteriázy skotu, enzootické leukózy skotu – v posledních 12 měsících v hospodářství;
infectious bovine rhinotracheitis, bovine viral diarrhoea, trichomonosis, bovine genital campylobacteriosis, enzootic bovine leukosis – during the last 12 months on the territory of the premises;
инфекционного ринотрахеита, вирусной диареи, трихомоноза, кампилобактериоза, лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;
 - leptospirózy – v posledních 3 měsících v hospodářství;
leptospirosis – during the last 3 months on the territory of the premises;
лентоспироза – в течение последних 3 месяцев на территории хозяйства;
 - sněti slezinné – v posledních 20 dnech v hospodářství.
anthrax – during the last 20 days on the territory of the premises.
сибирской язвы – в течение последних 20 дней на территории хозяйства.
- II.3. Býci, od kterých bylo sperma získáno, nedostávali krmivo obsahující bílkoviny přežvýkavců, s výjimkou látek doporučených Kodexem OIE.
The donor bulls did not receive feed containing ruminant proteins, with the exception of substances recommended by the OIE Code.
Быки - производители не получали корма, содержащие белки жвачных животных, за исключением веществ, рекомендованных Кодексом МЭБ.
- II.4. Býci, od kterých bylo sperma získáno, byli po dobu 6 měsíců před odběrem spermatu drženi v inseminační stanici a během této doby nebyli použiti k přirozené plemenitbě.
The donor bulls were kept in an artificial insemination facility for 6 months prior to semen collection and not used for natural insemination during this time.
Быки - производители содержались на предприятии искусственного осеменения в течение 6 месяцев до взятия спермы и не использовались в течение этого времени для естественного осеменения.
- II.5. Býci, od kterých bylo sperma získáno, nebyli v inseminační stanici drženi společně s malými přežvýkavci.
The donor bulls were not housed with small ruminants in an artificial insemination facility.
Быки - производители не содержались совместно с мелким рогатым скотом на предприятии искусственного осеменения.
- II.6. Býci, od kterých bylo sperma získáno, byli nejméně jednou ročně vyšetřeni s negativními výsledky metodami schválenými ve vyvážející zemi (uveďte metodu a datum vyšetření) na:
The donor bulls have been tested at least once a year with negative results by methods approved in the exporting country (indicate the method and date of test) for:
Быки - производители исследовались по меньшей мере раз в год с негативным результатом методами, принятыми в стране-экспортере (указать метод и дату исследования) на:
- tuberkulózu / tuberculosis / туберкулез

– paratuberkulózu / paratuberculosis / паратуберкулез

– brucelózu / brucellosis / бруцеллез

– leptospirózu / leptospirosis / лептоспироз

– enzootickou leukózu skotu / enzootic bovine leukosis / лейкоз

– katarální horečku ovčí / bluetongue / блутанг

– infekční rhinotracheitidu skotu / infectious bovine rhinotracheitis / инфекционный ринотрахеит

– bovinní virovou diareu / bovine viral diarrhoea / вирусную диарею

– trichomonázu / trichomonosis / трихомоноз

– venerickou kampylobakterií skotu / bovine genital campylobacteriosis / кампилобактериоз

– chlamydiózu / chlamydiosis / хламидиоз

II.7. Sperma vyvážené na území Republiky Uzbekistán neobsahuje patogenní a toxikogenní mikroorganismy.

Semen exported to the territory of the Republic of Uzbekistan does not contain pathogenic and toxicogenic microorganisms.

Экспортируемая на территорию Республики Узбекистан сперма не содержит патогенных и токсикогенных микроорганизмов.

II.8. Sperma bylo odebráno, skladováno a přepravováno v souladu s doporučeními Kodexu OIE.

Semen was collected, stored and transported in accordance with the recommendations of the OIE Code.

Сперма отобрана, хранилась и транспортировалась в соответствии с рекомендациями Кодекса МЭБ.

Místo

Place

Место

Datum

Date

Дата

Razítko

Stamp

Печать

Podpis státního/úředního veterinárního lékaře

Signature of the state/official veterinarian

Подпись государственного/официального ветеринарного врача

Celé jméno a funkce

Full name and position

Ф.И.О. и должность

* Musí odpovídat Části II. / Must comply with Part II. / Должно соответствовать Части II.

** Nepovinné. / Optional. / Факультативно.

Podpis a razítko musí být v barvě odlišné od barvy tisku osvědčení. / Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate. / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.